

AU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE D'ALGER (SILA) Rien ne va plus !

Au premier jour du Salon international du livre d'Alger (Sila), la situation semble déjà échapper au comité d'organisation. 13^e édition d'un rendez-vous plébiscité comme incontournable, les ratages s'accumulent.

Au premier plan, la thématique choisie ne reflète en rien la réalité du terrain. L'enfance et la jeunesse sont totalement absentes de toutes apparences même superficielles du Salon. Les vendeurs de livres n'ont ménagé aucun effort pour agrémenter leurs stands. Exception faite pour quelques-uns à l'exemple des éditions Barzakh et Dalimens. Si les importateurs ont été mis à la porte cette année pour éviter l'amoncellement des cartons et autres emballages, la situation est à l'évidence identique. Avec ou sans, les allées du pavillon mal éclairé sont désespérément monotones. Lorsqu'elles ne sont pas désertes. On n'y échappe pas, cette année aussi beaucoup de stands attribués sont vides ou encore transformés en débarras. Celui de l'Union des édi-



teurs tunisiens force l'indignation. Au Pavillon central, une bâche aux couleurs de la Tunisie recouvre un stand «fourre-tout et n'importe quoi». Il est clair qu'un premier bilan s'impose pour le comité d'organisation qui avait annoncé l'édification de la maturité.

Une organisation redoutable...

L'édition de la maturité a cédé la place sans concession à des dépassements de toutes natures. D'abord celle d'une organisation prétendument entamée depuis une année par Ahmed Boucenna, directeur des éditions Anep et président du comité d'organisation lors de la conférence de presse qui a précédé l'ouverture officielle du Salon. A la Safex, des éditeurs ne parviennent toujours pas à comprendre pourquoi les formalités d'accès au Salon ne sont autorisées que trois jours avant l'ouverture.

Comme ils ne comprennent pas qu'il n'y ait qu'un seul et unique transitaire pour gérer les 23 pays participants au Sila.

Des auteurs sur liste rouge !

Autre événement des plus choquants, la liste des ouvrages interdits apparaît comme un entraînement sportif au tir au pigeon. Full : au premier mot, titre, verbe, nom faisant référence au pouvoir, terrorisme... est immédiatement inscrit sur liste rouge. Ahmed Boucenna peut se targuer d'avoir battu tous les records de la censure. Son passage à la gestion du Salon du livre restera gravé dans les annales. Son équipe peut se féliciter aussi d'avoir rehausser ce Salon au rang du cercle des intellectuels disparus. Si Mohamed



Benchicou, auteur des *Geôles d'Alger* a ouvert le bal l'année précédente, Boualem Sansal (*Le village de l'Allemand*), Salim Bachi (*Tuons-les tous*), J. M. Gustave Leclezio, Youssef Seddik (*Qui sont les barbares ?*), Jean Pelligrini (*Ma mère l'Algérie*), Philomène Bon et Karine Thomas (*10 balades à Alger*)... et la liste est encore longue, l'ont suivi de près. Cette liste de la «honte», comme certains la surnomme déjà, a été contestée par quelques éditeurs qui ont introduit un recours auprès du comité d'organisation. On notera juste au passage et pour le paradoxe que certains de ces ouvrages sont en vente libre dans toutes les librairies d'Algérie.

Yasmina Khadra ne viendra pas

Finalement, c'est la Tunisie que Mohamed Moulsehouli alias Yasmina Khadra a choisi d'honorer de sa présence. Aux journées cinématographiques de Carthage, l'auteur de *Ce que le jour doit à la nuit*, récemment paru aux éditions Sedia, préside le jury. Nonobstant le fait que Yasmina Khadra a adressé une lettre au comité d'organisation pour lui signifier sa non-participation, le comité a

quand même annoncé en fanfare la venue de l'illustre écrivain.

Menaces et pick-pockets au SILA

Dans les allées des pavillons des échos retentissent. Et là il ne s'agit pas de la cacophonie engendrée par les envolées émanant du stand réservé à la Radio nationale ou encore celle de la fondation Moufdi-Zakaria et de l'Office national Riad El-Feth (Oref), mais les menaces d'agressions à l'arme blanche par des voyous à l'encontre des vendeuses de livres. Une scène dramatique dans un lieu qui est censée rayonner au firmament de la culture. Un jeune, apparemment rabroué par une vendeuse, a simplement juré au vu et au su de tous de lui balafrer le visage à la sortie. Un peu plus loin, on assiste à une autre scène : deux petits jeunes se faufilant entre les visi-



teurs tentent de dépouiller une jeune fille. Autour, des agents de sécurité hurlent dans les talkies-walkies mais ne voient rien de la scène. Trop absorbés ! La jeune fille s'aperçoit à temps, les pick-pockets se sont déjà évaporés dans la nature. Faut-il se faire escorter ?

Le livre religieux en pole position

Sans surprise ! Le livre religieux a son public. Cette édition n'échappera pas à la tradition. Bien sûr il ne s'agit pas de lecteur assidu mais de revendeurs avertis. Des promotions de gros sont accordées avec beaucoup de facilité. Et pour encourager ceux qui hésitent, quelques titres sont mêmes offerts. On précisera en parallèle que 1471 livres religieux à caractère subversif ont été refusés par la commission de lecture du ministère des Affaires religieuses.

En conclusion, cette première journée, le Sila offre l'image d'un rendez-vous qui a beaucoup de mal à prendre son envol.

Samira Hadj Amar

PROGRAMME D'ANIMATION ESPACE MEZZANINE

Jusqu'au 4 novembre : Atelier bande dessinée, animation jeunesse, ateliers avec les étudiants des Beaux-Arts, scouts, ateliers avec des établissements spécialisés.

CAFÉ LITTÉRAIRE

Aujourd'hui

11h-12h : «Lecture des tags dans les rues d'Alger», animé par Fatima Oussedik

13h-14h : «L'avenir des librairies au Maghreb», animé par Aslia

14h-15h : «L'île au trésor», animé par Kebir Ammi

Mustapha (France)

Lundi 3 novembre

11h-11h30

Présentation d'ouvrages

11h30-13h

«Monde arabe et médias occidentaux», animé par Pascal Boniface (France)

13h-14h

Salle Ali-Maâchi

«La littérature de jeunesse au Maghreb et en Afrique de l'Ouest», animé par Alliance des éditeurs indépendants (France)

13h-14h

Présentation d'ouvrages

14h-15h

«Le conte reflet du système des valeurs», animé par Véronique Lagny Delatour (France)

15h-16h

«Les orientations et les tendances de l'écriture, de l'illustration et de l'édition pour les jeunes en Italie», animé par Livio Sossi (Italie)

16h-17h

«Une enfance à Mahdia», animé par Moncef Ghachem

17h-18h

Rencontre avec Yasmina Khadra

Mardi 4 novembre

11h-12 h

Conférence de presse : «L'activité culturelle du Haut-Conseil islamique», animé par Chikh Bouamrane (président du HCI)

11h-13 h

Cérémonie d'attribution du prix Aslia, animé par Dar El Djazaïr (Safex)

13h-14h

«Les crises du monde musulman», animé par Mohamed Lakhdar Maougal et Abderezak Dourari

14h-15h

Salle Ali-Maâchi

Débat sur la politique du livre en Algérie, animé par les professionnels du livre

15h-16h30

Rencontre entre éditeurs africains et européens animé par Alliance des éditeurs indépendants (France)

Mardi 4 novembre

15h-16h

La pratique du langage des signes animé par Boutaghène Mohamed-Tahar et Nououi Zerouk Ali

16h-17h30

Salle Ali-Maâchi

Conférence par le Haut-Conseil de la langue arabe



Les classiques de la littérature

16h30 - 18h30

«Alice au pays des merveilles», animé par Sofiane Hadjadj

«Le Petit prince de Saint Exupéry», animé par Amina Bekkat

«Djeha», animé par Cherif Ladrâa

Mercredi 5 novembre

Présentation d'ouvrages

Clôture du salon

Jusqu'au 5 novembre

2008 à 15h00 programme

de signatures Casbah

Editions

Aujourd'hui

Ambassadeur de Pérou :

«Al Andalous au Pérou» ;

Abdel'alim Medjaoui :

«Le géant aux yeux bleus»

Demain

Ahmed Taleb Ibrahim : *Mémoire d'un Algérien (tome 2) : la passion de bâtir (1965-1978)*

Samedi 1^{er} novembre

George Er Rassi : *La religion et Etat en Algérie*

Dimanche 2 novembre

Youssef Merahi : «Post scriptum», Larbi Icheboudène :

Alger, histoire d'une capitale

Lundi 3 novembre

Samira Guebli : *Bâda an samata ar-rassas*

Abdel'alim Medjaoui :

Le géant aux yeux bleus

Mardi 4 novembre

Chérifa Bouatta : *Les traumatismes collectifs en Algérie*

Mercredi 5 novembre

Mustapha Tounsi :

La Wilaya IV itinéraire d'un rescapé

PROGRAMME

DES VENTES-DÉDICACES AU STAND DES ÉDITIONS CHIHAB

Aujourd'hui à 15h

Chawki Amari signe son recueil de nouvelles *A trois degrés vers l'est*

Demain à 15h

Hachemi Saïd signe son recueil de contes *Qissas chaâbia djazaïria*

Samedi 1^{er} novembre

à 15h

Hakim Laâlam signe son livre *Enseignes en folie*

Lundi 3 novembre à 15h

Nasser Djabi signe son ouvrage *Algérie : Etat et élites*

STAND ENAG

Aujourd'hui à 14h

Sétif histoire et civilisation, Chadia Khalfellah

Et à 15h

Quelles énergies pour demain ? Chems Eddine Chitour

Demain à 14h

Cardinal Léon Duval la voix d'un juste, Denis Gonzales

Raconte-moi ta ville relire les itiffaqat, Fatma Oussedik

Samedi 1^{er} novembre

à 14h

Larbi Ben M'hidi, El-Hachemi Trodi

Lundi 3 novembre à 14h

Les racines de la musique aurasiennne Ounici

Mohamed Salah